

# UK-overensstemmelseserklæring

i henhold til lovgivningen for (sikkerhed ved) tilgængeliggørelse af maskiner (2008)

Oversættelse af den tyske original

## Fabrikanten alene er ansvarlig for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring

Hägele GmbH  
Am Niederfeld 13  
DE – 73614 Schorndorf

## Person, der er etableret i Det Europæiske Fællesskab, og som er bemyndiget til at udarbejde den relevante tekniske dokumentation

Steffen Erhardt  
Hägele GmbH  
Am Niederfeld  
13  
DE – 73614 Schorndorf

## Beskrivelse og identifikation af maskinen

Produkt	Kølevinge
Type	C/H 162/200/220/222/225/250/252/300
Serienummer	Serieproduktion, hver enhed får sit eget serienummer.
Funktion	Maskinen er beregnet til at køle og rense køleren og sien i den overordnede maskine gennem at frembringe en luftstrøm. Vingerne drejer derved om deres egen akse. Denne omdrejning omkring akslen aktiveres ved et tryk på en knap eller med et indstillet tidsinterval. De forskellige serier varierer med hensyn til vingernes vinkel, kørselsretning og diameter. Maskinen anvendes i maskiner inden for byggebranchen, den kommunale sektor, landbrug, skovbrug, affald og genbrug.

Mærkning

**UK UK**  
**CA NI**

## Det erklæres hermed udtrykkeligt, at maskinen overholder alle relevante bestemmelser i følgende EU-direktiver og forordninger:

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008: Great Britain  
Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008: Northern Ireland

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016: Great Britain  
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016: Northern Ireland

Restriction of the Use of the Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012: Great Britain  
Restriction of the Use of the Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012: Northern Ireland

Registration, Evaluation, and Authorization of Chemical Substances EC1907/2006: Great Britain  
Registration, Evaluation, and Authorization of Chemical Substances EC1907/2006: Northern Ireland

## Anvendte harmoniserede standarder i henhold til artikel 7, stk. 2:

EN ISO 4413:2010	Hydraulik — Generelle regler og sikkerhedskrav til systemer og deres komponenter
EN ISO 4414:2010	Pneumatik — Generelle regler og sikkerhedskrav til systemer og deres komponenter
ISO 11452-2:2019-01	Road vehicles – Component test methods for electrical disturbances from narrowband radiated electromagnetic energy – Part 2: Absorber-lined shielded enclosure
ISO 11452-4:2020-04	Road vehicles – Component test methods for electrical disturbances from narrowband radiated electromagnetic energy – Part 4: Harness excitation methods

Schorndorf, 01.11.2022

Sted, dato



Underskrift  
Benjamin Hägele  
Direktion

# UK-overensstemmelseserklæring

i henhold til lovgivningen for (sikkerhed ved) tilgængeliggørelse af maskiner (2008)

Oversættelse af den tyske original

## Fabrikanten alene er ansvarlig for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring

Hägele GmbH  
Am Niederfeld 13  
DE – 73614 Schorndorf

## Person, der er etableret i Det Europæiske Fællesskab, og som er bemyndiget til at udarbejde den relevante tekniske dokumentation

Steffen Erhardt  
Hägele GmbH  
Am Niederfeld  
13  
DE – 73614 Schorndorf

## Beskrivelse og identifikation af maskinen

Produkt	Styreenhed 4.0
Type	Styreenhed 4.0, E-Box 4.0, ventilenhed 4.0
Serienummer	Serieproduktion, hver enhed får sit eget serienummer.
Funktion	Maskinen er beregnet til at styre mediet til Cleanfix vendbar kølervinge. Styreenheder med kompressor producerer desuden trykket i mediet. Styreenheden udføres halvautomatisk af operatøren eller sker cyklisk ved et tidsinterval, som er indstillet af operatøren. Styreenhederne er udelukkende beregnet til anvendelse i forbindelse med Cleanfix vendbare kølervinger.

Mærkning

**UK UK  
CA NI**

## Det erklæres hermed udtrykkeligt, at maskinen overholder alle relevante bestemmelser i følgende EU-direktiver og forordninger:

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008: Great Britain  
Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008: Northern Ireland  
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016: Great Britain  
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016: Northern Ireland  
Radio Equipment Regulations 2017: Great Britain  
Radio Equipment Regulations 2017: Northern Ireland  
Restriction of the Use of the Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012: Great Britain  
Restriction of the Use of the Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012: Northern Ireland  
Registration, Evaluation, and Authorization of Chemical Substances EC1907/2006: Great Britain  
Registration, Evaluation, and Authorization of Chemical Substances EC1907/2006: Northern Ireland

## Anvendte harmoniserede standarder i henhold til artikel 7, stk. 2:

EN ISO 4413:2010	Hydraulik — Generelle regler og sikkerhedskrav til systemer og deres komponenter
EN ISO 4414:2010	Pneumatik — Generelle regler og sikkerhedskrav til systemer og deres komponenter
ISO 11452-2:2019-01	Road vehicles – Component test methods for electrical disturbances from narrowband radiated electromagnetic energy – Part 2: Absorber-lined shielded enclosure
ISO 11452-4:2020-04	Road vehicles – Component test methods for electrical disturbances from narrowband radiated electromagnetic energy – Part 4: Harness excitation methods
IEC/CISPR 25	Vehicles, boats and internal combustion engines - Radio disturbance characteristics

Schorndorf, 01.11.2022

Sted, dato



Underskrift  
Benjamin Hägele  
Direktion

# EU-overensstemmelseserklæring

i henhold til maskindirektivet 2006/42/EF, bilag II, afsnit 1, del A

Oversættelse af den tyske original

## Fabrikanten alene er ansvarlig for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring

Hägele GmbH  
Am Niederfeld 13  
DE – 73614 Schorndorf

## Person, der er etableret i Det Europæiske Fællesskab, og som er bemyndiget til at udarbejde den relevante tekniske dokumentation

Steffen Erhardt  
Hägele GmbH  
Am Niederfeld 13  
DE – 73614 Schorndorf

## Beskrivelse og identifikation af maskinen

Produkt	Kølervinge
Type	C/H 162/200/220/222/225/250/252/300
Serienummer	Serieproduktion, hver enhed får sit eget serienummer.
Funktion	Maskinen er beregnet til at køle og rense køleren og sien i den overordnede maskine gennem at frembringe en luftstrøm. Vingerne drejer derved om deres egen akse. Denne omdrejning omkring akserne aktiveres ved et tryk på en knap – eller med et indstillet tidsinterval. De forskellige serier varierer med hensyn til vingernes vinkel, kørselsretning og diameter. Maskinen anvendes i maskiner inden for byggebranchen, den kommunale sektor, landbrug, skovbrug, affald og genbrug.

## Det erklæres hermed udtrykkeligt, at maskinen overholder alle relevante bestemmelser i følgende EU-direktiver og forordninger:

2006/42/EF	Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/42/EF af 17. maj 2006 om maskiner og om ændring af direktiv 95/16/EF (omarbejdning) (1). Offentliggjort i L 157/24 af 09.06.2006
2014/30/EU	Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/30/EU af 26. februar 2014 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om elektromagnetisk kompatibilitet (omarbejdning). Offentliggjort i 2014/L 96/357 af 29.03.2014
2011/65/EU	Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af 8. juni 2011 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (omarbejdning). Offentliggjort i 2020/L 155 af 18.05.2020 (RoHS)
1907/2006/EF	Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 af 18. december 2006 om registrering, vurdering, og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier. Offentliggjort i L 396 af 30.12.2006 (REACH)

## Anvendte harmoniserede standarder i henhold til artikel 7, stk. 2:

EN ISO 4413:2010	Hydraulik — Generelle regler og sikkerhedskrav til systemer og deres komponenter
EN ISO 4414:2010	Pneumatik — Generelle regler og sikkerhedskrav til systemer og deres komponenter
ISO 11452-2:2019-01	Road vehicles – Component test methods for electrical disturbances from narrowband radiated electromagnetic energy – Part 2: Absorber-lined shielded enclosure
ISO 11452-4:2020-04	Road vehicles – Component test methods for electrical disturbances from narrowband radiated electromagnetic energy – Part 4: Harness excitation methods

Schorndorf, 01.11.2022

Sted, dato



Underskrift  
Benjamin Hägele  
Direktion

# EU-overensstemmelseserklæring

i henhold til maskindirektivet 2006/42/EF, bilag II, afsnit 1, del A

Oversættelse af den tyske original

## Fabrikanten alene er ansvarlig for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring

Hägele GmbH  
Am Niederfeld 13  
DE – 73614 Schorndorf

## Person, der er etableret i Det Europæiske Fællesskab, og som er bemyndiget til at udarbejde den relevante tekniske dokumentation

Steffen Erhardt  
Hägele GmbH  
Am Niederfeld 13  
DE – 73614 Schorndorf

## Beskrivelse og identifikation af maskinen

Produkt	Styreenhed 4.0
Type	Styreenhed 4.0, E-Box 4.0, ventilenhed 4.0
Serienummer	Serieproduktion, hver enhed får sit eget serienummer.
Funktion	Maskinen er beregnet til at styre mediet til Cleanfix vendbar kølervinge. Styreenheder med kompressor producerer desuden trykket i mediet. Styringen udføres halvautomatisk af operatøren eller sker cyklisk ved et tidsinterval, som er indstillet af operatøren. Styreenhederne er udelukkende beregnet til anvendelse i forbindelse med Cleanfix vendbare kølervinger.

## Det erklæres hermed udtrykkeligt, at maskinen overholder alle relevante bestemmelser i følgende EU-direktiver og forordninger:

2006/42/EF	Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/42/EF af 17. maj 2006 om maskiner og om ændring af direktiv 95/16/EF (omarbejdning) (1). Offentliggjort i L 157/24 af 09.06.2006
2014/30/EU	Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/30/EU af 26. februar 2014 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om elektromagnetisk kompatibilitet (omarbejdning). Offentliggjort i 2014/L 96/357 af 29.03.2014
2014/53/EU	Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/53/EU af 16. april 2014 om harmonisering af medlemsstaternes love om tilgængeliggørelse af radioudstyr på markedet og om ophævelse af direktiv 1999/5/EF. Offentliggjort i 2014/L 153 af 22.05.2014
2011/65/EU	Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af 8. Juni 2011 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (omarbejdning). Offentliggjort i 2020/L 155 af 18.05.2020 (RoHS)
1907/2006/EF	Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 af 18. december 2006 om registrering, vurdering, og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier. Offentliggjort i L 396 af 30.12.2006 (REACH)

## Anvendte harmoniserede standarder i henhold til artikel 7, stk. 2:

EN ISO 4413:2010	Hydraulik — Generelle regler og sikkerhedskrav til systemer og deres komponenter
EN ISO 4414:2010	Pneumatik — Generelle regler og sikkerhedskrav til systemer og deres komponenter
ISO 11452-2:2019-01	Road vehicles – Component test methods for electrical disturbances from narrowband radiated electromagnetic energy – Part 2: Absorber-lined shielded enclosure
ISO 11452-4:2020-04	Road vehicles – Component test methods for electrical disturbances from narrowband radiated electromagnetic energy – Part 4: Harness excitation methods
IEC/CISPR 25	Vehicles, boats and internal combustion engines - Radio disturbance characteristics

Schorndorf, 01.11.2022

Sted, dato



Underskrift  
Benjamin Hägele  
Direktion